

# Arbeidstilbud

## Offer of employment



UTLENDINGSDIREKTORATET  
Norwegian Directorate of Immigration

<p>Skjemaet skal fylles ut av arbeidsgiveren.</p> <p>Arbeidsgiveren står til ansvar overfor utlendingsmyndighetene i henhold til utlendingsloven og forskriften.</p> <p>Har arbeidsgiveren ikke forretningssted i Norge, må oppdragsgiveren i Norge – <i>i tillegg</i> til den utenlandske arbeidsgiveren – innestå for tilbudet i dette dokumentet overfor arbeidstaker, og være ansvarlig overfor utlendingsmyndighetene.</p>	<p><i>This form is to be completed by the employer if the employer has a business in Norway.</i></p> <p><i>The employer is responsible to the immigration authorities pursuant to the Immigration Act and Regulations.</i></p> <p><i>If the employer does not have a business office in Norway, the principal in Norway - in addition to the foreign employer - must vouch for the job offer in this document to the employee, and is responsible to the immigration authorities.</i></p>
---	---

<p><b>NB</b> Dette er ikke en søknad om arbeidstillatelse. Et eksemplar av dette arbeidstilbudet må vedlegges søknaden om arbeidstillatelse.</p>	<p><b>Note.</b> <i>This is not an application for a work permit. A copy of this offer of employment must be enclosed with the application for a work permit.</i></p>
--	--

Opplysninger om arbeidstakeren / Information about the employee:	
Familienavn / Family name:	Fødselsdato (dag, måned, år): Date of birth (day, month, year):
1 Mellomnavn / Middle name(s):	Statsborgerskap / Nationality:
Fornavn / First name:	

Opplysninger om arbeidsgiveren / Information about the employer/principal:		
Ansvarlig arbeidsgivers/ navn (firmanavn) / The responsible employer's/principal's name (company name):		
Adresse / Address:		
2 Gate/veinumner / Street No:	Postnummer / Postal code:	Poststed / Postal district:
Telefonnummer / Telephone number:	Telefaks / Fax number:	Organisasjonsnummer / Organisation number:
Kontaktperson hos arbeidsgiveren/ / Representative at the employer/principal:		E-post/ E-mail:
<i>The business enterprise certificate must be enclosed if the employer/principal is operating an enterprise subject to registration.</i>		

Opplysninger om stillingen / Information about the employment:		
Stillingsbetegnelse (både på norsk og engelsk) / Position (also state in Norwegian):		
Detaljert beskrivelse av arbeidets art / Detailed job description:		
Hvor lenge står dette arbeidstilbudet? What is the duration of the employment?		Fra / From: Til / To:
Ansettelsesforhold (fast ansettelse, vikariat e.l.) / Type of employment (permanent, temporary etc.):		
3 <input type="checkbox"/> Fast ansettelse/ Permanent	Fra / From:	Til / To:
<input type="checkbox"/> Vikariat/ Temporary	Fra / From:	Til / To:
<input type="checkbox"/> Prosjekt/ Project	Fra / From:	Til / To:

Hvilke krav til yrkeserfaring og formelle kvalifikasjoner stiller virksomheten til stillingen? <i>What are the requirements for work experience and formal qualifications for the position?</i>	
Er søkerens kompetanse nødvendig for virksomheten? <i>Is the applicant's expertise absolutely necessary for the activity?</i> <input type="checkbox"/> Ja / Yes <input type="checkbox"/> Nei / No	
Hvis ja: Hvorfor? Arbeidsgiveren bes også redegjøre for firmaets virksomhet og antall ansatte med samme kompetanse. <i>If yes; why? The employer should also give an account of the business and number of employees with equivalent qualifications.</i>	
Hvorfor anses denne arbeidstakeren spesielt egnet til stillingen? Attester og eksamenspapirer skal vedlegges sammen med en oversettelse til norsk eller engelsk, foretatt av en autorisert translatør. <i>Why is this employee especially suited for this position? Certified translations into Norwegian or English of references and diplomas/certificates must be enclosed</i>	
<b>Lønns- og arbeidsvilkår / Wage and working conditions:</b>	
Arbeidsgiveren garanterer at lønns - og arbeidsvilkårene ikke er dårligere enn etter gjeldende tariffavtale, regulativ eller det som ellers er normalt for vedkommende sted og yrke. <i>The employer guarantees that the wage and working conditions are not inferior to the collective wage agreement / wage scale in force, or what is otherwise normal for the place and profession/trade in question.</i>	
Lønn (brutto i NOK) / <i>Wage (before tax NOK):</i>	Arbeidstid (timer pr. uke) / <i>Working hours (per week):</i>
<b>4</b> Er stillingen omfattet av tariffavtale? <i>Is the position covered by a collective wage agreement?</i> <input type="checkbox"/> Ja / Yes <input type="checkbox"/> Nei / No	
Hvis ja, angi hvilken / <i>If yes, state which one:</i>	
Hvis arbeidstakeren får andre ytelser; ytelsens art: / <i>If the employee shall receive benefits; type of benefit:</i>	Antatt verdi / <i>Estimated value:</i>
<b>Jeg bekrefter at opplysningene som er gitt ovenfor er korrekte. <i>I confirm that the information given above is correct.</i></b>	
Sted / <i>Place:</i>	Dato / <i>Date:</i>
<b>5</b> Arbeidsgiverens stempel og underskrift / <i>The employer's stamp and signature:</i>	
Underskrift av de ansattes representant / <i>The signature of the employees' representative:</i>	